

80-001 Gdańsk  
Trakt Świętego Wojciecha 293  
tel: (058) 309-49-11, 309-49-12, 309-49-13

fax: (058) 309-46-34  
e-mail: sekr@gdansk.wios.gov.pl  
www.gdansk.wios.gov.pl

## PROTOKÓŁ KONTROLI NR WIOS-GDANS 291/2014

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Sygnatura protokołu                                                                                                                        | WI.7023.286.2014.mc                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                |
| Podstawa do przeprowadzenia kontroli                                                                                                       | art. 9 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 686 z późn. zm.), w związku z art. 79a ustawy z dnia 2 lipca 2004r. o swobodzie działalności gospodarczej (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz.672 z późn. zm.) |                                                                                |
| <b>Identyfikacja kontrolowanego zakładu</b>                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |
| Nazwa zakładu, adres                                                                                                                       | Gmina Wiejska Przodkowo - oczyszczalnia ścieków, Kartuska 21, 83-304 Przodkowo, Gmina Przodkowo (wiejska), Powiat kartuski                                                                                                                             |                                                                                |
| Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji                                                          | Instalacje:                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                |
| Adres kontrolowanej działalności                                                                                                           | Kartuska 21, 83-304 Przodkowo, Gmina Przodkowo (wiejska), Powiat kartuski                                                                                                                                                                              |                                                                                |
| Osoba poinformowana o podjęciu kontroli                                                                                                    | Andrzej Wyrzykowski, Wójt Gminy Przodkowo                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |
| NIP zakładu                                                                                                                                | 5891005383                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |
| Regon zakładu lub PESEL podmiotu, który nie posiada regonu (np. rolnicy indywidualni)                                                      | 191674948                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |
| PKD/EKD                                                                                                                                    | /                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                |
| Kod NACE                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |
| Rejestracja                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |
| Telefon/ fax                                                                                                                               | 58 685-14-25                                                                                                                                                                                                                                           | 58 685-13-61                                                                   |
| Adres strony internetowej:<br>email                                                                                                        | www.przodkowo.pl                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                |
| Posiadane certyfikaty ISO, EMAS                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |
| Przedstawiciel zakładu - wg KRS dla spółek prawa handlowego (lub wpisu do ewidencji działalności gospodarczej - w pozostałych przypadkach) | Andrzej Wyrzykowski, Wójt Gminy Przodkowo                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |
| Udzielający informacji: (imię i nazwisko, stanowisko)                                                                                      | Osoba<br>Andrzej Wyrzykowski<br>Lidia Polańska                                                                                                                                                                                                         | Stanowisko<br>Wójt Gminy Przodkowo<br>Kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej |
| <b>Jednostka nadrzędna dla kontrolowanego zakładu</b>                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |
| Nazwa                                                                                                                                      | Gmina Przodkowo                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |
| Adres do korespondencji                                                                                                                    | Kartuska 21, 83-304 Przodkowo, Gmina Przodkowo (wiejska), Powiat kartuski                                                                                                                                                                              |                                                                                |
| NIP                                                                                                                                        | 5891005383                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

|              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| Regon        | 191674948                          |
| Rejestracja  | jednostka samorządu terytorialnego |
| Telefon/ fax | 058 685-13-12 058 685-13-61        |

| <b>Informacja o kontroli</b> |                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data rozpoczęcia kontroli    | 28-10-2014                                                                                                                                                                                                                 |
| Data zakończenia kontroli    | 21-11-2014                                                                                                                                                                                                                 |
| Charakter kontroli           | Kompleksowa                                                                                                                                                                                                                |
| Rodzaj kontroli              | Wynikająca z planu                                                                                                                                                                                                         |
| Typ kontroli                 | Planowa                                                                                                                                                                                                                    |
| Okres objęty kontrolą        | Rok 2012, 2013, 2014                                                                                                                                                                                                       |
| Cel kontroli                 | 3. Ocena wypełniania wymogów w zakresie postępowania z odpadami w tym z odpadami niebezpiecznymi.<br>7. Sprawdzenie przestrzegania prawa i decyzji administracyjnych podmiotów wprowadzających ścieki do wód lub do ziemi. |

| <b>Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli</b>                                                 |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)      | Maria Chrzanowska, Główny Specjalista, 13/2014 |
| Inspektor/inspektorzy wykonujący pomiary i badania (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia) | Maria Chrzanowska                              |
| Osoby uczestniczące w kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, instytucja)                          |                                                |

## 1. Ustalenia kontroli

Kontrolę oczyszczalni ścieków w Przodkowie, należącej do Gminy Przodkowo przeprowadzono na podstawie upoważnienia do kontroli nr 308/2014 z dnia 27.10.2014r. – załącznik nr 2. Starosta Kartuski decyzją nr R.6223-36/2003 z dnia 22.09.2003 roku udzielił Gminie Przodkowo pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Przodkowie, do rzeki Klasztorna Struga, w ilości  $Q_{maxd} = 654 \text{ m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{\text{śr d}} = 589 \text{ m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{maxh} = 49,3 \text{ m}^3/\text{h}$ , o najwyższych dopuszczalnych wartościach wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach BZT5 mniej lub równe  $25 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , ChZT mniej lub równe  $125 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , zawiesina ogólna mniej lub równe  $35 \text{ mg l}$ , azot ogólny mniej lub równe  $30 \text{ mg N l}$ , fosfor ogólny mniej lub równe  $5 \text{ mg P l}$ . W przypadku awarii najwyższe dopuszczalne wartości stężeń podwyższa się o 50 % i tak: BZT5 mniej lub równe  $37,5 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , ChZT mniej lub równe  $187,5 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , zawiesina ogólna mniej lub równe  $52,5 \text{ mg l}$ , azot ogólny mniej lub równe  $45 \text{ mg N l}$ , fosfor ogólny mniej lub równe  $7,5 \text{ mg P l}$ . Pozwolenia udzielono do dnia 22 września 2013r.

Gmina Przodkowo w dniu 17.06.2013r. wystąpiła z pismem do Starostwa Powiatowego w Kartuzach o przedłużenie terminu ważności w/w pozwolenia wodnoprawnego (pismo w załączniku nr 3). Dnia 13 listopada 2013 roku Starosta Kartuski decyzją nr R.6341.77.2013.IB udzielił Gminie Przodkowo pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni w Przodkowie do rzeki Strugi Klasztornej:

- wylotem o współrzędnych N 54o22'12,24" , E 18o17'17,56" z istniejącego ciągu technologicznego, w ilości  $Q_{\text{śr d}} = 240 \text{ m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{r \text{ max}} = 118815 \text{ m}^3/\text{rok}$ ,
- wylotem o współrzędnych N 54o22'12,34" , E 18o17'17,58" z nowego ciągu

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

strona 2 z 7

protokół kontroli nr WIOS-GDANS 291/2014

technologicznego, w ilości  $Q_{\text{śrd}} = 600 \text{ m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{\text{r max}} = 118815 \text{ m}^3/\text{rok}$ ,  
o najwyższych dopuszczalnych wartościach wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach BZT5 mniej lub równe  $25 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , ChZT mniej lub równe  $125 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , zawiesina ogólna mniej lub równe  $35 \text{ mg}/\text{l}$ , azot ogólny mniej lub równe  $30 \text{ mg N}/\text{l}$ , fosfor ogólny mniej lub równe  $5 \text{ mg P}/\text{l}$ . W przypadku awarii najwyższe dopuszczalne wartości stężeń podwyższa się o 50 % i tak: BZT5  $37,5 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , ChZT mniej lub równe  $187,5 \text{ mg O}_2/\text{l}$ , zawiesina ogólna mniej lub równe  $52,5 \text{ mg}/\text{l}$ , azot ogólny mniej lub równe  $45 \text{ mg N}/\text{l}$ , fosfor ogólny mniej lub równe  $7,5 \text{ mg P}/\text{l}$ . Pozwolenia udzielono do dnia 13 listopada 2023r.

W okresie od 23 września 2013 roku do 12 listopada 2013 roku Gmina Przodkowo nie posiadała pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni w Przodkowie do rzeki Struga Klasztrona.

Gmina Przodkowo pismem z dnia 29.10.2014r. wystąpiła z wnioskiem do Starosty Kartuskiego o zmianę pozwolenia wodnoprawnego nr R.6341.77.2013.IB z dnia 13.11.2013r. Starosta Kartuski pismem R.6341.154.2014.IB z dnia 13.11.2014r. wszczął postępowanie w sprawie wniosku Gminy Przodkowo o zmianę pozwolenia. Do dnia zakończenia kontroli wniosek o zmianę pozwolenia wodnoprawnego nie został rozpatrzony. Pozwolenia wodnoprawne, wniosek o zmianę pozwolenia z dnia 29.10.2014r. i pismo Starosty Kartuskiego z dnia 13.11.2014r. stanowią załącznik nr 3.

#### REALIZACJA WARUNKÓW POZWOLENIA WODNOPRAWNEGO ORAZ INNYCH OBOWIĄZKÓW WYNIKAJĄCYCH Z PRZEPISÓW OCHRONY ŚRODOWISKA.

Podmiot zobowiązany został pozwoleniem wodnoprawnym do pomiarów ilości odprowadzanych ścieków oraz do pobierania do badań i wykonywania analiz ścieków zgodnie z obowiązującymi przepisami (w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia 12 próbek do badań, a w kolejnych latach po 4 próbki do badań jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki; jeżeli 1 z 4 prób ścieków nie spełni tego warunku, w następnym roku należy pobierać ponownie po 12 prób.). Wobec stwierdzonych w 2011 roku naruszeń warunków pozwolenia wodnoprawnego w zakresie jakości ścieków, udokumentowanych protokołem kontroli nr 83/2012 kontrolowany podmiot w 2012 roku powinien pobierać po 12 próbek średniodobowych ścieków do badań. Na podstawie przedstawionych przez kontrolowany podmiot wyników badań automonitoringowych jakości ścieków oczyszczanych na oczyszczalni w Przodkowie, ustalono, że w 2012 pobrano 12 prób ścieków do badań, które wykazały przekroczenia w zakresie jakości. W 2013 pobrano do badań 12 prób ścieków, które wykazały przekroczenia w zakresie jakości i ilości. W okresie od stycznia do 22 września 2014r. pobrano do badań 8 prób ścieków, które wykazały przekroczenia warunków pozwolenia wodnoprawnego w zakresie jakości i ilości.

Badania jakości ścieków wykonywane są przez laboratorium akredytowane J.S. Hamilton Poland LTD Sp. z o.o. w Gdyni, posiadające certyfikat akredytacji PCA Nr AB 0789. Przedstawione WIOŚ przez podmiot wyniki badań jakości oraz ilości odprowadzanych ścieków za kontrolowany okres znajdują się w teczce oczyszczalni.

#### ILOŚĆ I JAKOŚĆ ŚCIEKÓW BADANA PRZEZ PODMIOT

Ilość ścieków odprowadzanych z oczyszczalni w Przodkowie mierzona jest za pomocą przepływomierza elektromagnetycznego. Prowadzony jest rejestr ilości odprowadzanych ścieków. Zestawienie wyników badań jakości ścieków odprowadzanych z oczyszczalni za kontrolowany okres oraz dobowy rejestr ilości odprowadzanych ścieków przedstawia załącznik nr 4.

Rok 2012

$Q_a = 204\,301 \text{ m}^3/\text{rok}$ ,  $Q_{\text{śrd}} = 558 \text{ m}^3/\text{d}$ .

#### ŚREDNIOROCZNE STEŻENIA ZANIECZYSZCZEŃ W ŚCIEKACH:

surowych: ChZT =  $796,67 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , BZT5 =  $392,50 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , zawiesina ogólna =  $307,33 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , azot ogólny =  $99,22 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , fosfor ogólny =  $9,55 \text{ mg}/\text{dm}^3$ .

oczyszczonych: ChZT =  $397,17 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , BZT5 =  $204,83 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , zawiesina ogólna =  $121,95 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , azot ogólny =  $81,37 \text{ mg}/\text{dm}^3$ , fosfor ogólny =  $8,24 \text{ mg}/\text{dm}^3$ .

ŁADUNEK ZANIECZYSZCZEŃ w ściekach odprowadzonych w 2012 roku wynosił:

ChZT =  $81142 \text{ kg}/\text{rok}$ , BZT5 =  $41848 \text{ kg}/\text{rok}$ , zawiesina ogólna =  $24915 \text{ kg}/\text{rok}$ , azot ogólny =  $16624 \text{ kg}/\text{rok}$ , fosfor ogólny =  $1683 \text{ kg}/\text{rok}$ .

RLM 13.09.2012r. =  $563 \cdot 670/60 = 6288$

W kontrolowanym okresie 2012 roku ścieki odprowadzane z oczyszczalni w Przodkowie nie spełniały

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

strona 3 z 7

protokół kontroli nr WIOS-GDANS 291/2014

wymaganych warunków pozwolenia wodnoprawnego we wszystkich badanych wskaźnikach zanieczyszczeń. Wartości stężeń zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach wielokrotnie przekraczały dopuszczalne wartości stężeń określone w pozwoleniu wodnoprawnym. W zakresie ilości odprowadzanych ścieków warunki pozwolenia wodnoprawnego były dotrzymywane.

Rok 2013

$Q_a = 241\,153\text{ m}^3/\text{rok}$ ,  $Q_{\text{śrd}} = 661\text{ m}^3/\text{d}$ .

w tym, w okresie od 01.01.2013r. do 22.09.2013r. odprowadzono 171366 m<sup>3</sup> ścieków (265 dni,  $Q_{\text{śrd}} = 646,67\text{ m}^3/\text{d}$ ), w okresie od 23.09.2013r. do 12.11.2013r. odprowadzono 31349 m<sup>3</sup> ścieków (51 dni, brak pozwolenia wodnoprawnego) w okresie od 13.11.2013r. do 31.12.2013r. odprowadzono 38438 m<sup>3</sup> ścieków (49 dni,  $Q_{\text{śrd}} = 784,45\text{ m}^3/\text{d}$ ).

**ŚEDNIOROCZNE STĘŻENIA ZANIECZYSZCZEŃ W ŚCIEKACH:**

surowych: ChZT = 830,75 mg/dm<sup>3</sup>, BZT<sub>5</sub> = 351,92 mg/dm<sup>3</sup>, zawiesina ogólna = 370,75 mg/dm<sup>3</sup>, azot ogólny = 88,83 mg/dm<sup>3</sup>, fosfor ogólny = 10,79 mg/dm<sup>3</sup>.

oczyszczonych: ChZT = 298,50 mg/dm<sup>3</sup>, BZT<sub>5</sub> = 148,58 mg/dm<sup>3</sup>, zawiesina ogólna = 81,08 mg/dm<sup>3</sup>, azot ogólny = 68,44 mg/dm<sup>3</sup>, fosfor ogólny = 7,41 mg/dm<sup>3</sup>.

**ŁADUNEK ZANIECZYSZCZEŃ** w ściekach odprowadzonych w 2013 roku wynosił:

ChZT = 71984 kg/rok, BZT<sub>5</sub> = 35831 kg/rok, zawiesina ogólna = 19553 kg/rok, azot ogólny = 16505 kg/rok, fosfor ogólny = 1787 kg/rok.

$RLM\ 07.11.2013r. = 659 * 710 / 60 = 7798$

W kontrolowanym okresie 2013 roku ścieki odprowadzane z oczyszczalni w Przodkowie nie spełniały wymaganych warunków pozwolenia wodnoprawnego we wszystkich badanych wskaźnikach zanieczyszczeń. Wartości stężeń zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach wielokrotnie przekraczały dopuszczalne wartości stężeń określone w pozwoleniu wodnoprawnym. Ilość odprowadzanych ścieków przekraczała dopuszczalne ilości określone w pozwoleniu wodnoprawnym.

W okresie od 1 stycznia do 12 listopada 2014r. ilość odprowadzanych ścieków wynosiła

$Q = 174476\text{ m}^3$ , w tym od 01.01 do 22.09.2014r. odprowadzono 156329 m<sup>3</sup> ścieków (265 dni,  $Q_{\text{śrd}} = 589,92\text{ m}^3/\text{d}$ ), w okresie 23.09.2014r. do 12.11.2014r. odprowadzono 18147 m<sup>3</sup> ścieków (43 dni,  $Q_{\text{śrd}} = 422\text{ m}^3/\text{d}$ ).

**ŚEDNIE STĘŻENIA ZANIECZYSZCZEŃ W ŚCIEKACH (od 01.01. – 22.09.2014r.)**

surowych: ChZT = 1815,63 mg/dm<sup>3</sup>, BZT<sub>5</sub> = 700,00 mg/dm<sup>3</sup>, zawiesina ogólna = 618,13 mg/dm<sup>3</sup>, azot ogólny = 109,76 mg/dm<sup>3</sup>, fosfor ogólny = 14,32 mg/dm<sup>3</sup>.

oczyszczonych: ChZT = 207,63 mg/dm<sup>3</sup>, BZT<sub>5</sub> = 118,75 mg/dm<sup>3</sup>, zawiesina ogólna = 57,00 mg/dm<sup>3</sup>, azot ogólny = 54,48 mg/dm<sup>3</sup>, fosfor ogólny = 5,12 mg/dm<sup>3</sup>.

W okresie od 01.01 do 22.09.2014r. odprowadzane z oczyszczalni w Przodkowie nie spełniały wymaganych warunków pozwolenia wodnoprawnego we wszystkich badanych wskaźnikach zanieczyszczeń. Wartości stężeń zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach wielokrotnie przekraczały dopuszczalne wartości stężeń określone w pozwoleniu wodnoprawnym. Ilość odprowadzanych ścieków przekraczała dopuszczalne ilości określone w pozwoleniu wodnoprawnym.

**JAKOŚĆ ŚCIEKÓW BADANA PRZEZ WIOŚ**

Dnia 28.10.2014r. pobrano kontrolną jednorazową próbę ścieków surowych i oczyszczonych. Protokół z poboru ścieków stanowi załącznik nr 5. Ilość ścieków odprowadzonych w dniu kontroli wyniosła 596 m<sup>3</sup>/d. Raport z badań nr 746/2014/GD stanowi załącznik nr 6. Uzyskane wyniki badań jakości ścieków odprowadzanych w dniu 28.10.2014r. przedstawiały się następująco:

ścieki surowe: ChZT = 920,00 mg/dm<sup>3</sup>, BZT<sub>5</sub> = 500,00 mg/dm<sup>3</sup>, zawiesina ogólna = 237,00 mg/dm<sup>3</sup>, azot ogólny = 94,00 mg/dm<sup>3</sup>, fosfor ogólny = 14,50 mg/dm<sup>3</sup>.

ścieki oczyszczone: ChZT = 27,60 mg/dm<sup>3</sup>, BZT<sub>5</sub> = 4,50 mg/dm<sup>3</sup>, zawiesina ogólna = poniżej 5 mg/dm<sup>3</sup>, azot ogólny = 20,20 mg/dm<sup>3</sup>, fosfor ogólny = 0,86 mg/dm<sup>3</sup>.

$RLM\ \text{w dniu } 28.10.2014r. = 596 * 500,00 / 60 = 4967$

W trakcie kontroli w dniu 28.10.2014r. na oczyszczalni ścieków w Przodkowie trwał rozruch technologiczny zbudowanej nowej oczyszczalni ścieków. Gmina Przodkowo zrealizowała przedsięwzięcie polegające na wybudowaniu nowej oczyszczalni i przebudowie istniejącej oczyszczalni. W trakcie kontroli ustalono, że w dniu 23 września 2014 roku została wyłączona z pracy istniejąca oczyszczalnia z której ścieki zostały przepompowane do nowego układu technologicznego i w tym dniu rozpoczęto rozruch technologiczny nowej oczyszczalni.

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

strona 4 z 7

protokół kontroli nr WIOS-GDANS 291/2014

Ścieki oczyszczone z nowej oczyszczalni odprowadzane są wylotem o współrzędnych N 54o22'12,34" , E 18o17'17,58" do Strugi Klasztornej.

Uzyskane wyniki badań ścieków wskazują, że jakość ścieków odprowadzanych w dniu 28.10.2014 roku spełniała warunki pozwolenia wodnoprawnego określone dla okresu rozruchu technologicznego.

GOSPODARKA ODPADAMI powstającymi w wyniku eksploatacji oczyszczalni ścieków Przodkowie od czasu ostatniej kontroli WIOS nie uległa zmianie. Podmiot prowadzi jakościową i ilościową ewidencję wytwarzanych i przekazywanych odpadów na drukach zgodnych z obowiązującymi wzorami formularzy. W wyniku eksploatacji oczyszczalni ścieków w Przodkowie, wg zbiorczych zestawień wytworzono następujące ilości i rodzaje odpadów:

2012 rok - skratki kod 19 08 01 - 1,145 Mg; zawartość piaskowników kod 19 08 02 - 0,51 Mg; komunalne osady ściekowe 19 08 05 - 99,41 Mg (83,2 Mg s.m.o.).

2013 rok - skratki kod 19 08 01 - 1,122 Mg; zawartość piaskowników kod 19 08 02 - 0,515 Mg; komunalne osady ściekowe 19 08 05 - 137,48 Mg (118,78 Mg s.m.o.).

W/w odpady przekazywane są na składowisko odpadów w Czarnówku gm. Nowa Wieś Lęborska przez firmę transportującą ELWOZ Sp. z o.o. w Sierakowicach – przedłożono do wglądu karty przekazania odpadów.

## 2. Naruszenia i nieprawidłowości

| Lp. | Dokładnie dla każdego rodzaj nieprawidłowości                                                                                                                                            | Dowód (dokumentacja audiowizualna, protokół oględzin, wyniki pomiarów, dokumenty zakładu, opinia eksperta itp.) | Wymienienie punktu pozwolenia lub przytoczenie aktu prawnego (art., par., ust., pkt.) lub innego dokumentu (zgłoszenia, informacje itp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Odprowadzanie ścieków w 2012, 2013 i w okresie od 01.01 do 22.09.2014r. ścieków z oczyszczalni w Przodkowie z naruszeniem warunków pozwolenia wodnoprawnego w zakresie ilości i jakości. | Ustalenia kontroli. Przedstawione raporty z badań automonitoringowych ścieków.                                  | Punkt 1a pozwolenia wodnoprawnego – decyzji Starosty Kartuskiego R.6223-36/2003z dnia 22.09.2003r. § 5 rozporządzenia MŚ z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. nr 212 poz. 1799 z późn. zm.). Decyzja Starosty Kartuskiego znak R.6341.77.2013.IB z dnia 13.11.2013r. udzielająca nowego pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni w Przodkowie. |
| 2   | Brak pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków w okresie od 23.09.2013r. do 12.11.2013r.                                                                                         | Ustalenia kontroli.                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 3. Zastosowane sankcje (pouczenie, grzywna w drodze mandatu karnego)

| Lp. | Nazwa wykroczenia         | Artykuł z przepisu         | Osoba, która popełniła wykroczenie | Zastosowana sankcja (mandat, pouczenie) |
|-----|---------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1   | Eksploatacja instalacji z | art. 351 - V. Ustawa Prawo | Lidia Polańska                     | Pouczenie                               |

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

strona 5 z 7

protokół kontroli nr WIOS-GDANS 291/2014

|   |                                                                                                          |                                                                                                                                                       |                |           |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|
|   | naruszeniem warunków pozwolenia wodnoprawnego.                                                           | Ochrony Środowiska - 1. Eksploatacja instalacji bez wymaganego pozwolenia lub z naruszeniem jego warunków: Naruszenie warunków                        |                |           |
| 2 | Eksploatacja instalacji bez wymaganego pozwolenia wodnoprawnego w okresie od 23.09.2013r do 12.11.2013r. | art. 351 - V. Ustawa Prawo Ochrony Środowiska - 1. Eksploatacja instalacji bez wymaganego pozwolenia lub z naruszeniem jego warunków: Brak pozwolenia | Lidia Polańska | Pouczenie |

#### 4. Inne zagadnienia

Sporządzono tabelę czynności kontrolnych - załącznik nr 1.

Podmiot w ustawowym terminie przedłożył Marszałkowi Województwa Pomorskiego „Zbiorcze zestawienie danych o rodzajach i ilości odpadów, o sposobach gospodarowania nimi oraz o instalacjach i urządzeniach służących do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów” za 2012 rok, zgodnie z art. 76 ust.1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013r. poz. 21 z późniejszymi zmianami). Przedmiotowe sprawozdanie za 2013 rok zostało przedłożone Marszałkowi Województwa Pomorskiego z przekroczeniem terminu ustawowego w dniu 24.03.2014r. Pismem WI.7061.4.215.20104.mc z dnia 31.10.2014r. zostało wszczęte postępowanie w przedmiocie wymierzenia administracyjnej kary pieniężnej w wysokości 500 za nieterminowe przekazanie przedmiotowego sprawozdania za 2013 rok. Decyzją PWIOŚ znak WI.7061.4.215.2014.mc z dnia 20.11.2014r. wymierzono administracyjną karę pieniężną w wysokości 500 zł za nieterminowe przekazanie przedmiotowego sprawozdania za 2013 rok. Zbiorcze zestawienia danych o odpadach za 2012 i 2013 rok stanowią załącznik nr 7.

Podmiot przekazuje informacje o zakresie korzystania ze środowiska do Marszałka Województwa Pomorskiego zgodnie z art. 286 ust.6 ustawy Prawo ochrony środowiska. Wnoszone są opłaty na konto Urzędu Marszałkowskiego. Powyższe informacje wraz z potwierdzeniami wniesionych opłat przedłożone zostały w trakcie kontroli do wglądu.

Podmiot przekazuje wyniki pomiarów jakości ścieków do WIOŚ w Gdańsku, do czego obliguje art. 149 ustawy Prawo ochrony Środowiska, na drukach według rozporządzenia MŚ z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie rodzajów wyników pomiarów prowadzonych w związku z eksploatacją instalacji lub urządzenia i innych danych oraz terminów i sposobów ich prezentacji (Dz.U. Nr 215 poz. 1366).

#### 5. Informacje końcowe

Dokonano wpisu w książce kontroli pod nr 5.

**Integralną część niniejszego protokołu stanowią następujące załączniki:**

- 1 Tabela czynności kontrolnych
- 2 Upoważnienie do kontroli nr 308/2014 z dnia 27.10.2014r.
- 3 Pozwolenia wodnoprawne – decyzja Starosty Kartuskiego z 22.09.2003r. i 13.11.2014r.
- 4 Zestawienie wyników badań jakości ścieków odprowadzanych z oczyszczalni za kontrolowany okres oraz dobowy rejestr ilości odprowadzanych ścieków
- 5 Protokół z poboru ścieków z dnia 28.10.2014 r.
- 6 Raport z badań ścieków nr 746/2012/GD.
- 7 Zbiorcze zestawienie danych o odpadach za 2012 i 2013 r.

8 Opłata na kontanie w gdańskie

Protokół nie zawiera informacji zastrzeżonych.

Kierownik kontrolowanej jednostki organizacyjnej, Andrzej Wyrzykowski - Wójt Gminy Przodkowo, przed podpisaniem protokołu nie wnosi do ustaleń protokołu (w tym również: miejsca, sposobu, czasu poboru próbek, wykonanych badań i pomiarów kontrolnych) zastrzeżeń i uwag.

*Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.*

strona 6 z 7

protokół kontroli nr WIOS-GDANS 291/2014

Kierownik kontrolowanej jednostki ma prawo odmówić podpisania protokołu i w takim przypadku, może w terminie siedmiu dni przedstawić swoje stanowisko na piśmie właściwemu organowi Inspekcji Ochrony Środowiska.

Wyniki i ustalenia kontroli omówiono z kierownictwem kontrolowanej jednostki.

Niniejszy protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

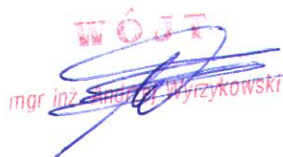
**Po odczytaniu protokołu każdy egzemplarz został podpisany, a w egzemplarzu dla WIOŚ wszystkie strony protokołu dwustronnie parafowano.**

Jeden egzemplarz protokołu doręczono kierownikowi kontrolowanej jednostki organizacyjnej.

**Zgodnie z art. 81 ust. 2 ustawy z dn. 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2013 r., poz. 672 z późn. zm.) dokonano wpisu w książce kontroli pod pozycją: - ..**

Data i miejsce podpisania protokołu: 21-11-2014, Przodkowo

Podpis i pieczęć uprawnionego  
przedstawiciela jednostki  
kontrolowanej

  
mgr inż. Andrzej Wójcikowski

Podpis i pieczęć uprawnionego  
inspektora

  
Maria Chrzanowska

**GMINA PRZODKOWO**  
83-304 Przodkowo  
ul. Kartuska 21  
NIP 589-10-05-383

W dniu 21.11.2014r. kontrolowany podmiot przedstawił  
Informację o opłatach za 2013r. ze ścieku, przedstawione  
Marcelowi Wojew. Pomorskiego, w którym uwzględniono  
fakt nie posiadanie pozwolenia wodnoprawnego na  
odprowadzanie ścieków w okresie od 23.09.2013 - 12.11.2013r.  
Naliczono opłatę podwyższoną (Zał. 8).

  
Maria Chrzanowska

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

strona 7 z 7

protokół kontroli nr WIOS-GDANS 291/2014

**Tabela czynności**  
**Załącznik nr 1 do protokołu kontroli nr WIOS-GDANS 291/2014**

**Czynności kontrolne**

| L.p | Nazwa                                                                                                                                                                                                       | Data       |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1   | Wizja lokalna terenu zakładu, oględziny i ocena sposobu eksploatacji instalacji i urządzeń technologicznych, instalacji i urządzeń chroniących środowisko w zakresie emisji substancji i energii w ściekach | 28-10-2014 |
| 2   | Wizja lokalna terenu zakładu, oględziny i ocena sposobu eksploatacji instalacji i urządzeń technologicznych, instalacji i urządzeń chroniących środowisko w zakresie wytwarzania odpadów                    | 28-10-2014 |
| 3   | Dotrzymywanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie emisji substancji i energii w ściekach                     | 28-10-2014 |
| 4   | Ocena realizacji obowiązków w zakresie sporządzania informacji o zakresie korzystania ze środowiska i ponoszenia opłat z tytułu gospodarczego korzystania ze środowiska                                     | 21-11-2014 |
| 5   | Badania stanu i składu ścieków                                                                                                                                                                              | 28-10-2014 |
| 6   | Ocena sposobu wykonywania pomiarów emisji, w tym poprawności sposobu pobierania i analizy próbek                                                                                                            | 28-10-2014 |
| 7   | Sprawdzenie realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa w zakresie odzysku lub unieszkodliwiania komunalnych osadów ściekowych                                                                     | 28-10-2014 |

Główny Specjalista  
Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony  
Środowiska w Gdańsku  
*[Podpis]*  
Maria Murzańska

Zestawienie wyników analiz ścieków z oczyszczalni ścieków w Przodkowie w 2014 roku

| Data analizy                | Ilość ścieków                                                     | temperatura ścieków °C | ChZT mg/dm <sup>3</sup> |                                    | BZT5 mg/dm <sup>3</sup> |                                  | Zawiesina og. mg/dm <sup>3</sup> |                              | Azot og. mg/dm <sup>3</sup> |                            | Fosfor og. mg/dm <sup>3</sup> |                                |                                 |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
|                             |                                                                   |                        | surowe                  | oczyszcz                           | surowe                  | oczyszcz                         | surowe                           | oczyszcz                     | surowe                      | oczyszcz                   | surowe                        | oczyszcz                       |                                 |
| 20.01.14                    |                                                                   |                        | 340,00                  | 133,00                             | 190,00                  | 53,00                            | 152,00                           | 59,00                        | 44,00                       | 23,00                      | 6,38                          | 2,98                           |                                 |
| 16.02.14                    |                                                                   | 6,4                    | 684,00                  | 172,00                             | 360,00                  | 93,00                            | 310,00                           | 72,00                        | 95,90                       | 54,00                      | 8,00                          | 3,92                           |                                 |
| 23.03.14                    |                                                                   | 6,4                    | 557,00                  | 170,00                             | 220,00                  | 130,00                           | 33,00                            | 68,00                        | 71,20                       | 41,10                      | 6,47                          | 4,79                           |                                 |
| 21.04.14                    |                                                                   | 8,8                    | 8834,00                 | 164,00                             | 2700,00                 | 46,00                            | 2000,00                          | 61,00                        | 169,00                      | 52,80                      | 40,40                         | 5,45                           |                                 |
| 18.05.14                    |                                                                   | 12,3                   | 1402,00                 | 107,00                             | 680,00                  | 68,00                            | 730,00                           | 42,00                        | 128,00                      | 34,80                      | 14,50                         | 3,14                           |                                 |
| 19.06.14                    |                                                                   | 14,1                   | 804,00                  | 199,00                             | 300,00                  | 81,00                            | 440,00                           | 45,00                        | 116,00                      | 37,90                      | 11,30                         | 3,94                           |                                 |
| 27.07.14                    |                                                                   |                        | 1173,00                 | 508,00                             | 650,00                  | 400,00                           | 960,00                           | 48,00                        | 129,00                      | 115,00                     | 15,50                         | 11,40                          |                                 |
| 24.08.14                    |                                                                   |                        | 731,00                  | 208,00                             | 500,00                  | 79,00                            | 320,00                           | 61,00                        | 125,00                      | 61,70                      | 12,00                         | 5,37                           |                                 |
| <b>średnia</b>              |                                                                   |                        | 1815,63                 | 207,63                             | 700,00                  | 118,75                           | 618,13                           | 57,00                        | 109,76                      | <b>54,48 *</b>             | 14,32                         | 5,12                           |                                 |
| <b>% redukcji</b>           |                                                                   |                        |                         | <b>89</b>                          |                         | <b>83</b>                        |                                  | <b>91</b>                    |                             | <b>50</b>                  |                               | <b>64</b>                      |                                 |
| <b>pozwolenie wodnopraw</b> | do 22.09.2014r<br>Ośr.d = 240 m3/d,<br>Q r max =<br>118815 m3/rok |                        |                         | <b>125</b>                         |                         | <b>25</b>                        |                                  | <b>35</b>                    |                             | <b>30</b>                  |                               | <b>5</b>                       | istniejący ciąg                 |
| <b>25.09.14</b>             |                                                                   |                        | 900,00                  | 147,00                             | 450,00                  | 31,00                            | 350,00                           | 36,00                        | 145,00                      | 75,00                      | 13,40                         | 6,06                           | rozruch nowego ciągu 23.09.2014 |
| 29.10.14                    |                                                                   |                        | 524,00                  | 104,00                             | 170,00                  | 4,00                             | 190,00                           | 3,60                         | 74,80                       | 18,40                      | 6,63                          | 0,478                          |                                 |
| <b>średnia</b>              |                                                                   |                        | 712,00                  | 125,50                             | 310,00                  | 17,50                            | 270,00                           | 19,80                        | 109,90                      | <b>46,70</b>               | 10,02                         | 3,27                           |                                 |
| <b>pozwolenie wodnopraw</b> | od 23.09.2014r.<br>Qśr.d = 600 m3/d,<br>Q max r =<br>118815 m3/d  |                        |                         | <b>125 /<br/>rozruch<br/>187,5</b> |                         | <b>25 /<br/>rozruch<br/>37,5</b> |                                  | <b>35 / rozruch<br/>47,5</b> |                             | <b>30 /<br/>rozruch 45</b> |                               | <b>5 /<br/>rozruch<br/>7,5</b> |                                 |

\* - temperatura ścieków < 12 oC, do wyliczenia średniej rocznej azotu ogólnego nie wzięto pod uwagę wyników analiz próbek pobranych przy temperaturze w komorze biologicznej poniżej 12oC.

RLM śr. do 22.09.2014r. = 589,92 \*700 / 60 = 6882

Ilość odprowadzonych ścieków od 01.01. - 22.09.2014r. = 156329 m3 (265 dni, 589,92 m3), od 23.09.2014r. do 12.11.2014r. = 18147( 43 dni, 422 m3).

GMINA PRZODKOWO  
83-304 Przodkowo  
ul. Kartuska 21  
NIP 589-10-05-383

mgr inż. Andrzej Wyrzykowski

Główny Specjalista  
Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony  
Środowiska w Gdańsku  
Maria Chrzanowska

2014

Zestawienie wyników analiz ścieków z oczyszczalni ścieków w Przodkowie w 2013 roku

| Data analizy         | Ilość ścieków                                               | temperatura ścieków °C | ChZT mg/dm <sup>3</sup> |          | BZT5 mg/dm <sup>3</sup> |          | Zawiesina og. mg/dm <sup>3</sup> |          | Azot og. mg/dm <sup>3</sup> |          | Fosfor og. mg/dm <sup>3</sup> |          |
|----------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------|-------------------------|----------|----------------------------------|----------|-----------------------------|----------|-------------------------------|----------|
|                      |                                                             |                        | surowe                  | oczyszcz | surowe                  | oczyszcz | surowe                           | oczyszcz | surowe                      | oczyszcz | surowe                        | oczyszcz |
| 10.01.13             |                                                             | 7,8                    | 1061,00                 | 167,00   | 330,00                  | 54,00    | 770,00                           | 57,00    | 79,30                       | 61,80    | 9,98                          | 7,50     |
| 11.02.13             |                                                             | 7,9                    | 483,00                  | 155,00   | 250,00                  | 53,00    | 170,00                           | 42,00    | 75,10                       | 65,60    | 7,80                          | 3,04     |
| 04.03.13             |                                                             | 5,2                    | 563,00                  | 273,00   | 300,00                  | 120,00   | 310,00                           | 68,00    | 74,00                       | 74,00    | 8,11                          | 4,90     |
| 08.04.13             |                                                             | 6,1                    | 606,00                  | 380,00   | 204,00                  | 76,00    | 640,00                           | 120,00   | 67,70                       | 93,60    | 12,30                         | 8,45     |
| 07.05.13             |                                                             | 11,4                   | 1237,00                 | 160,00   | 520,00                  | 53,00    | 430,00                           | 34,00    | 103,00                      | 45,20    | 12,10                         | 5,29     |
| 13.06.13             |                                                             | 12,1                   | 1411,00                 | 171,00   | 550,00                  | 120,00   | 180,00                           | 190,00   | 17,30                       | 6,90     | 17,30                         | 6,90     |
| 19.07.13             |                                                             | 18,2                   | 570,00                  | 206,00   | 200,00                  | 150,00   | 260,00                           | 62,00    | 96,50                       | 71,80    | 10,40                         | 8,51     |
| 21.08.13             |                                                             | 19,2                   | 588,00                  | 302,00   | 230,00                  | 240,00   | 440,00                           | 76,00    | 131,00                      | 75,50    | 5,66                          | 9,34     |
| 06.09.13             |                                                             | 14,2                   | 850,00                  | 235,00   | 390,00                  | 160,00   | 260,00                           | 56,00    | 105,00                      | 57,00    | 11,70                         | 5,62     |
| 01.10.13             |                                                             | 10                     | 583,00                  | 469,00   | 300,00                  | 270,00   | 200,00                           | 83,00    | 92,00                       | 98,50    | 8,99                          | 10,40    |
| 07.11.13             |                                                             | 12                     | 1417,00                 | 494,00   | 710,00                  | 240,00   | 500,00                           | 110,00   | 154,00                      | 131,00   | 15,90                         | 9,65     |
| 03.12.13             |                                                             | 7,30                   | 600,00                  | 570,00   | 239,00                  | 247,00   | 289,00                           | 75,00    | 71,00                       | 85,00    | 9,28                          | 9,31     |
| średnia              |                                                             |                        | 830,75                  | 298,50   | 351,92                  | 148,58   | 370,75                           | 81,08    | 88,83                       | 68,44 *  | 10,79                         | 7,41     |
| pozwolenie wodnopraw | do 22.09.2013r<br>Ośr.d = 589 m3/d, Q max d = 654 m3/d      |                        |                         | 125      |                         | 25       |                                  | 35       |                             | 30       |                               | 5        |
| pozwolenie wodnopraw | od 13.11.2013r<br>Ośr.d = 240 m3/d, Q r max = 118815 m3/rok |                        |                         | 125      |                         | 25       |                                  | 35       |                             | 30       |                               | 5        |
| ładunek roczny       | kg/rok                                                      |                        | 200338                  | 71984    | 84866                   | 35831    | 89407                            | 19553    | 21420                       | 16505    | 2603                          | 1787     |
| % redukcji           |                                                             |                        |                         | 64       |                         | 58       |                                  | 78       |                             | 23       |                               | 31       |

\* - temperatura ścieków < 12 oC, do wyliczenia średniej rocznej azotu ogólnego nie wzięto pod uwagę wyników analiz próbek pobranych przy temperaturze w komorze biologicznej poniżej 12oC.

RLM w dniu 07.11.2013r. =  $659 \cdot 710 / 60 = 7798$

Ilość odprowadzonych ścieków w 2013 roku Q a =

241 153 m3/rok

Q śr.d = 661 m3/d

w tym w okresie od 01.01.2013r. do 22.09.2013r. = 171366 m3 (265 dni; 646,67 m3/d), od 23.09.2013r. do 12.11.2013r. = 31349 m3 (51 dni, brak pozwolenia), od 13.11.2013r. do 31.12.2013r. = 38438 m3 (49 dni, 784,45 m3/d).

GMINA PRZODKOWO  
83-304 Przodkowo  
ul. Kartuska 21  
NIP 589-10-05-333

WÓJT  
mgr inż. Andrzej Wyrzykowski

Główny Specjalista  
Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony  
Środowiska w Gdańsku  
Maria Chrzanowska

# Zestawienie wyników analiz ścieków z oczyszczalni ścieków w Przodkowie w 2012 roku

| Data analizy         | Ilość ścieków                        | temperatura ścieków °C | ChZT mg/dm <sup>3</sup> |          | BZT5 mg/dm <sup>3</sup> |          | Zawiesina og. mg/dm <sup>3</sup> |          | Azot og. mg/dm <sup>3</sup> |          | Fosfor og. mg/dm <sup>3</sup> |          |
|----------------------|--------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------|-------------------------|----------|----------------------------------|----------|-----------------------------|----------|-------------------------------|----------|
|                      |                                      |                        | surowe                  | oczyszcz | surowe                  | oczyszcz | surowe                           | oczyszcz | surowe                      | oczyszcz | surowe                        | oczyszcz |
| 16.01.12             |                                      | 5,1                    | 1041,00                 | 482,00   | 580,00                  | 280,00   | 470,00                           | 50,00    | 128,00                      | 104,00   | 12,90                         | 9,28     |
| 28.02.12             |                                      | 4,3                    | 347,00                  | 236,00   | 210,00                  | 140,00   | 180,00                           | 110,00   | 68,70                       | 64,20    | 6,04                          | 4,61     |
| 28.03.12             |                                      | 7,7                    | 581,00                  | 394,00   | 260,00                  | 180,00   | 180,00                           | 120,00   | 94,10                       | 93,30    | 7,42                          | 8,60     |
| 24.04.12             |                                      | 8                      | 948,00                  | 637,00   | 410,00                  | 278,00   | 356,00                           | 637,00   | 95,00                       | 104,00   | 11,40                         | 11,10    |
| 10.05.12             |                                      | 7,8                    | 490,00                  | 358,00   | 490,00                  | 358,00   | 180,00                           | 44,00    | 106,00                      | 98,10    | 7,92                          | 9,41     |
| 22.06.12             |                                      | 11,8                   | 692,00                  | 414,00   | 320,00                  | 220,00   | 260,00                           | 64,00    | 115,00                      | 101,00   | 10,20                         | 8,96     |
| 13.07.12             |                                      | 15,1                   | 850,00                  | 231,00   | 480,00                  | 84,00    | 248,00                           | 81,40    | 110,00                      | 72,00    | 6,45                          | 4,28     |
| 30.08.12             |                                      | 14,3                   | 779,00                  | 292,00   | 390,00                  | 170,00   | 460,00                           | 60,00    | 109,00                      | 89,90    | 11,40                         | 9,08     |
| 13.09.12             |                                      | 12,1                   | 1258,00                 | 493,00   | 670,00                  | 230,00   | 350,00                           | 32,00    | 115,00                      | 82,20    | 11,80                         | 8,66     |
| 31.10.12             |                                      | 10,5                   | 415,00                  | 271,00   | 160,00                  | 110,00   | 370,00                           | 110,00   | 51,00                       | 71,10    | 5,98                          | 7,40     |
| 16.11.12             |                                      | 11,2                   | 949,00                  | 398,00   | 260,00                  | 150,00   | 300,00                           | 82,00    | 79,80                       | 82,60    | 9,70                          | 7,85     |
| 18.12.12             |                                      | 6,20                   | 1210,00                 | 560,00   | 480,00                  | 258,00   | 334,00                           | 73,00    | 119,00                      | 85,00    | 13,40                         | 9,62     |
| średnia              |                                      |                        | 796,67                  | 397,17   | 392,50                  | 204,83   | 307,33                           | 121,95   | 99,22                       | 81,37 *  | 9,55                          | 8,24     |
| pozwolenie wodnopraw | Ośr.d = 589 m3/d, Q max d = 654 m3/d |                        |                         | 125      |                         | 25       |                                  | 35       |                             | 30       |                               | 5        |
| ładunek roczny       | kg/rok                               |                        | 162760                  | 81142    | 80188                   | 41848    | 62789                            | 24915    | 20270                       | 16624    | 1951                          | 1683     |
| % redukcji           |                                      |                        |                         | 50       |                         | 48       |                                  | 60       |                             | 18       |                               | 14       |

\* - temperatura ścieków < 12 oC, do wyliczenia średniej rocznej azotu ogólnego nie wzięto pod uwagę wyników analiz próbek pobranych przy temperaturze w komorze biologicznej poniżej 12oC.

RLM w dniu 13.09.2012r. =  $563 \cdot 670 / 60 = 6288$

Ilość odprowadzonych ścieków w 2012 roku Q a = 204 301 m3/rok Q śr.d = 558 m3/d

GMINA PRZODKOWO  
83-304 Przodkowo  
ul. Kartuska 21  
NIP 589-10-05-383

WÓJT  
mgr inż. Andrzej Wyrzykowski

Główny Specjalista  
Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony  
Środowiska w Gdańsku  
Maria Chrzanowska



# WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA W GDAŃSKU

80-001 Gdańsk-Lipce  
fax 058 309 46 34

Trakt Św. Wojciecha 293  
e-mail: sekr@gdansk.wios.gov.pl

tel. 058 309 49 11 do 13  
www.gdansk.wios.gov.pl

## PROTOKÓŁ

z kontrolnego pomiaru i pobrania próbek ścieków / ~~wody~~\*

Maria Chmurańska - Gł. Specjalista WIOŚ w Gdańsku  
(imię, nazwisko wykonującego pomiar / pobierającego próbki, stanowisko służbowe)

w obecności przedstawiciela: Grzegorz Prochowski - Dyrektor  
(nazwa kontrolowanego\* podmiotu)

Ścieków w Prochowie - pan Lidia Polanska  
- Właścicielka Referatu Gospod. Komunalnej  
(imię, nazwisko, stanowisko służbowe)

przeprowadził w dniu 28.10.2014 następujące czynności kontrolne\* polegające na  
wykonaniu pomiarów i pobrania próbek ścieków/~~wody~~:

Podstawa prawna: art. 9 i 11 ustawy z dnia 20 lipca 1991r. o Inspekcji Ochrony  
Środowiska ( t.j. Dz.U.2013, poz. 686 z późn. zm.).

| Lp. | Opis miejsca pobrania próbek                                                                           | Godzina pobrania | Uwagi ( np. wyniki pomiarów wykonanych przy pobraniu np. temperatura próbki/powietrza, odczyn, zawartość tlenu , natężenie przepływu ścieków itp.) |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | próba jednorazowe<br>ścieków surowych<br>pobrane na posesji<br>komunalnej                              | 13 <sup>00</sup> | Próba ścieków<br>odprowadzanych<br>Q <sub>śn</sub> = 58 l/s                                                                                        |
| 2.  | próba jednorazowe<br>ścieków oczyszczonych<br>pobrane w komorze<br>pomiarowej ukł. wale<br>odpływowych | 13 <sup>15</sup> |                                                                                                                                                    |

2013/9

Typ stosowanej do pomiarów aparatury kontrolno-pomiarowej i nr świadectwa legalizacji/sprawdzenia:

typ pomiarowa skalowania na 1 dm<sup>3</sup> Nacynia  
szklane obj. 1 l.

Warunki pobrania (pomiaru) i wygląd próbek:

siłki surowe typowe  
siłki cygnie laboratoryjne bez zapiekania, lęko stwardo-  
kowane

Sposób określenia ilości odprowadzanych ścieków (pobieranej wody):

Pomiar przepływu w liczniku elektromagnetycznym

Metodyka pobrania (pomiaru) próbek:

PN-ISO 5667-10 pobieranie próbek ścieków

PN-88C-04632/04 Ogólne zasady pobierania próbek do badań fizyko-chemicznych i biologicznych. Utrwalanie i przechowywanie próbek.

Pomiary i oznaczenia wykonane w trakcie pobierania próbek pomiaru (jeśli jest możliwe w czasie pobrania próbek):

4 laboratoryjne ilości  
Siłki surowe i cygnie: CH<sub>2</sub>, BZT<sub>5</sub>, Zeleninog  
arek sp. fosfor og.

Obciążenie poszczególnych linii technologicznych instalacji

Normy technologiczne nowego  
ciągu technologicznego od 23.09.2011r.

Kontrolowany\* podmiot nie wnosi zastrzeżeń (wnosi zastrzeżenia)\* co do miejsca, czasu, sposobu pobrania i zabezpieczenia próbek oraz wykonania pomiarów.

Zastrzeżenia:

Na tym protokół zakończono i po odczytaniu podpisano.

Przedkovo 28.10.2011r.  
miejscowość dnia

Ličia Polauška

podpis i pieczęć przedstawiciela

kontrolowanego\* podmiotu

Główny Specjalista  
Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony  
Środowiska w Olsztynie

podpis wykonującego pomiar / pobierającego próbki  
Maria Chrzanowska

URZĄD GMINY PRZODKOWO  
83-304 PRZODKOWO, ul. Kartuska 21  
tel. 59 635 14 25, 59 635 13 15  
NIP 589-10-05-383

\* - (niepotrzebne skreślić)



AB 794

201.6

**WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA W GDAŃSKU**  
**LABORATORIUM**

Trakt Św. Wojciecha 293  
80-001 Gdańsk

**RAPORT Z BADAŃ**

tel. (058) 309-49-11 do 13  
fax. (058) 309-46-34

nr raportu: 746/2014 /GD  
cel badania: kontrola - ścieki  
obiekt badania: ścieki  
miejsce pobrania: Oczyszczalnia ścieków w Przodkowie

data pobrania próbki: 28-10-2014

data otrzymania: 28-10-2014  
zakończenie badań: 04-11-2014

klient: WIOŚ Gdańsk, Wydział Inspekcji, 80-001 Gdańsk, Trakt św. Wojciecha 293  
próbki pobrał / dostarczył: W.I. M. Chrzanowska

dostarczył: W.I. M.Chrzanowska

|                             |   |                                          |                              |            |
|-----------------------------|---|------------------------------------------|------------------------------|------------|
| Nr próbki                   |   | 3141                                     | 3142                         |            |
| Punkt pobrania              |   | próbka ścieków surowych                  | próbka ścieków oczyszczonych |            |
| Opis próbki                 |   | szara, mętna                             | lekko żółta, mętna           |            |
| Godzina pobrania próbki     |   | ---                                      | ---                          |            |
| Badana cecha [jednostka]    |   | Metoda badawcza                          | Wynik ±U                     | Wynik ±U   |
| BZT5 [mg/dm3]               | Q | PN-EN 1899-1:2002                        | 500 ±65                      | 4.5 ±0.6   |
| ChZT [mg/dm3]               | Q | PN-ISO 15705:2005                        | ---                          | 27.6 ±5.5  |
| Zawiesiny og. [mg/dm3]      | Q | PN-EN 872:2007 +Ap 1:2007                | 237 ±24                      | <5         |
| Azot (NO2+NO3) [mg/dm3]     | Q | PN-EN ISO 13395:2001                     | <0.1                         | 18.3 ±2.0  |
| Azot og. Kjeldahla [mg/dm3] | Q | PN-EN 25663:2001                         | 94 ±26                       | 1.94 ±0.54 |
| Azot og. [mg/dm3]           | Q | * PB-54/GD wydanie 1, 16 styczeń 2012 r. | 94 ±28                       | 20.2 ±6.1  |
| Fosfor og. [mg/dm3]         | Q | PN-EN ISO 6878:2006+API/2010+A           | 14.5 ±1.7                    | 0.86 ±0.10 |
| ChZT [g/dm3]                | Q | PN-ISO 15705:2005                        | 0.92 ±0.18                   | ---        |

Symbol "Q" oznacza badania objęte zakresem akredytacji PCA AB 794  
Symbol "\*" oznacza niereferencyjne metody badań

**UWAGA!!!**

Bez pisemnej zgody Laboratorium Raport z badań nie może być powielany jak tylko w całości  
Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanego obiektu (próbek)  
Raport nie upoważnia klienta do wykorzystywania wyników badań w celach reklamowych i promocyjnych  
Zapis ±U oznacza niepewność rozszerzoną wyniku dla k=2 i poziomu ufności w przybliżeniu 95%  
Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek

Strona 1 z 1

autoryzował(a):

KIEROWNIK  
Pracowni analiz manualnych i instrumentalnych  
oraz Pracowni analiz  
hydrobiologicznych i mikrobiologicznych  
*Iwona Curyło-Kusiak*